

KOMISIJAS REGULA (ES) 2015/2386**(2015. gada 17. decembris),****ar ko uz konkrētu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes betona stiegrojuma stieņu no tērauda, kuriem ir paaugstināta izturība pret nogurumu, importu attiecina reģistrāciju**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2009. gada 30. novembra Regulu (EK) Nr. 1225/2009 par aizsardzību pret importu par dempinga cenām no valstīm, kas nav Eiropas Kopienas dalībvalstis ⁽¹⁾ ("pamatregula"), un jo īpaši tās 14. panta 5. punktu,

pēc dalībvalstu informēšanas,

tā kā:

- (1) Pēc tam, kad Eiropas Tērauda asociācija ("Eurofer" jeb "sūdžības iesniedzējs") 2015. gada 17. martā iesniedza sūdžību to ražotāju vārdā, kuri pārstāv vairāk nekā 25 % no betona stiegrojuma stieņu no tērauda, kuriem ir paaugstināta izturība pret nogurumu, ražošanas apjoma Savienībā, Eiropas Komisija ("Komisija"), 2015. gada 30. aprīlī publicējot paziņojumu ⁽²⁾ *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* ("paziņojums par procedūras sākšanu"), paziņoja par antidempinga procedūras sākšanu attiecībā uz konkrētu Ķīnas Tautas Republikas ("ĶTR" jeb "attiecīgā valsts") betona stiegrojuma stieņu no tērauda, kuriem ir paaugstināta izturība pret nogurumu, importu.

1. ATTIECĪGAIS RAŽOJUMS UN LĪDZĪGAIS RAŽOJUMS

- (2) Reģistrācija attiecas uz ražojumu ("attiecīgais ražojums"), kas ir betona stiegrojuma stieņi no dzelzs vai tērauda, kuriem ir paaugstināta izturība pret nogurumu un kuri ir izgatavoti no dzelzs, nelegētā tērauda vai leģētā tērauda (izņemot nerūsējošo tēraudu, ātrgriezējtēraudu un silīcijmangāntēraudu), pēc karstās velmēšanas tālāk neapstrādāti, taču ieskaitot pēc velmēšanas liektus stieņus; šie stieņi var būt ar velmēšanas procesā iegūtiem dobumiem, izciļņiem, rievām un citām deformācijām vai pēc velmēšanas liekti; paaugstinātas izturības pret nogurumu pamatīpašība ir spēja nesaplīstot izturēt atkārtotu spriegumu un, konkrētāk, spēja izturēt vairāk nekā 4,5 milj. noguruma ciklu, izmantojot sprieguma attiecību (min./maks.) 0,2 un sprieguma diapazonu, kas pārsniedz 150 MPa, ar izcelsmi ĶTR, un kurus pašlaik klasificē ar KN kodiem ex 7214 20 00, ex 7228 30 20, ex 7228 30 41, ex 7228 30 49, ex 7228 30 61, ex 7228 30 69, ex 7228 30 70 un ex 7228 30 89. Šie KN kodi ir norādīti vienīgi informācijai, un tie nav saistoši produkta klasifikācijai.

2. PIEPRASĪJUMS

- (3) Sūdžības iesniedzējs 2015. gada 19. novembrī iesniedza reģistrācijas pieprasījumu saskaņā ar pamatregulas 14. panta 5. punktu. Sūdžības iesniedzējs pieprasīja noteikt, ka uz attiecīgā ražojuma importu attiecina reģistrāciju, lai vēlāk šim importam no reģistrācijas dienas varētu piemērot pasākumus.

3. REĢISTRĀCIJAS PAMATOJUMS

- (4) Komisija atbilstoši pamatregulas 14. panta 5. punktam var uzdot muitas dienestiem veikt importa reģistrācijai vajadzīgos pasākumus, lai vēlāk šim importam varētu piemērot pasākumus. Uz attiecīgā ražojuma importu var attiecināt reģistrāciju, ja pirms tam no Savienības ražošanas nozares saņemts pieprasījums ar pietiekamiem pierādījumiem, kas pamato šādu rīcību.
- (5) Sūdžības iesniedzējs apgalvo, ka reģistrācija esot pamatota, jo attiecīgā ražojuma tirdzniecība joprojām notiek par dempinga cenām, un ka importētāji ir zinājuši vai viņiem būtu bijis jāzina par dempinga praksi, kas īstenota ilgāku laika posmu un radījusi kaitējumu Savienības ražošanas nozarei. Sūdžības iesniedzējs arī apgalvo, ka Ķīnas

⁽¹⁾ OVL 343, 22.12.2009., 51. lpp.⁽²⁾ OVC 143, 30.4.2015., 12. lpp.

imports radot kaitējumu Savienības ražošanas nozarei un ka šāda importa apjoms esot ievērojami palielinājies pat pēc izmeklēšanas perioda beigām, un tas varētu būtiski mazināt antidempinga maksājuma koriģējošo ietekmi, ja šāds maksājums tiktu piemērots.

- (6) Komisija uzskata, ka importētāji zinājuši vai viņiem būtu bijis jāzina tas, ka eksportētāji īsteno dempinga praksi. Šajā sakarā sūdzībā bija ietverti pietiekami pirmšķietami pierādījumi, un tie tika izklāstīti paziņojumā par šīs procedūras sākšanu ⁽¹⁾. Sūdzības nekonfidencialajā redakcijā aprēķinātās dempinga starpības Ķīnas importam bija 20–30 %. Ņemot vērā iespējamo dempinga apjomu, ir pamatoti uzskatīt, ka importētāji zinājuši vai viņiem būtu bijis jāzina, kāda ir situācija.
- (7) Sūdzības iesniedzējs iesniedza sūdzības pierādījumus par normālo vērtību, kas balstīta uz Kataras un Apvienoto Arābu Emirātu ražotāju cenu noteikšanas informāciju. Pierādījumi par dempingu balstīti uz šādi noteiktu normālo vērtību salīdzinājumu ar eksporta cenu (EXW līmeni), kad attiecīgo ražojumu pārdod eksportam uz Savienību. Ķīnas eksporta cenu noteica, pamatojoties uz cenu piedāvājumiem, kas iesniegti par Ķīnas eksporta pārdošanas darījumiem uz Savienību.
- (8) Turklāt sūdzības iesniedzējs savā sūdzībā un reģistrācijas pieprasījumā ir sniedzis pietiekamus pierādījumus, kuri bija aplūkoti citu iestāžu nesenažās izmeklēšanās un kuros aprakstīta Ķīnas eksportētāju dempinga prakse, un šos pierādījumus importētāji pirmšķietami nevarēja neievērot vai tos nebūtu vajadzējis neievērot.
- (9) Komisija ir konstatējusi, ka kopš procedūras sākšanas 2015. gada maijā, salīdzinot importa apjomus laikposmā no 2014. gada aprīļa līdz 2015. gada martam (t. i., izmeklēšanas periodā) ar laikposmu no 2015. gada aprīļa līdz decembrim (t. i., periodā pēc procedūras sākšanas), novērots vēl lielāks importa apjomu pieaugums – par aptuveni 38 %. Tas liecina, ka Ķīnas izcelsmes attiecīgā ražojuma imports pēc pašreizējās izmeklēšanas sākšanas ir būtiski pieaudzis.
- (10) Sūdzībā un reģistrācijas pieprasījumā sūdzības iesniedzējs arī iekļāva pirmšķietamus pierādījumus par importa pārdošanas cenu lejupvērsto tendenci. Publiski pieejami Eurostat dati liecina, ka ĶTR izcelsmes importa cenas ir samazinājušās no EUR 431/t izmeklēšanas periodā līdz EUR 401/t laikposmā pēc izmeklēšanas perioda. Tas ir vēl viens aspekts, kas liecina, ka Ķīnas importētāji zinājuši vai viņiem būtu bijis jāzina tas, ka tiek īstenota dempinga prakse.
- (11) Turklāt sūdzībā ir pietiekami pirmšķietami pierādījumi par to, ka tiek izraisīts kaitējums. Izmeklēšanā sniegtajos apsvērumos, tostarp reģistrācijas pieprasījumā, ir pierādījumi par to, ka minētais importa pieaugums izraisīs papildu kaitējumu. Laika aspekts, importa apjoma par dempinga cenām pieaugums un Ķīnas ražotāju eksportētāju cenu noteikšanas prakse varētu nopietni apdraudēt galīgo antidempinga maksājumu koriģējošo ietekmi, ja vien šādus maksājumus nepiemērotu ar atpakaļejošu spēku. Turklāt, ņemot vērā pašreizējās procedūras sākšanu un Ķīnas importa cenu un apjomu tendences saistībā ar to, ir pamatoti uzskatīt, ka attiecīgā ražojuma importa apjoms pirms iespējamās pagaidu pasākumu pieņemšanas var vēl vairāk palielināties un importētāji var strauji veidot krājumus.

4. PROCEDŪRA

- (12) Ņemot vērā iepriekš minēto, Komisija ir secinājusi, ka sūdzības iesniedzējs ir sniedzis pietiekamus pirmšķietamus pierādījumus, lai saskaņā ar pamatregulas 14. panta 5. punktu uz attiecīgā ražojuma importu attiecinātu reģistrāciju.
- (13) Visas ieinteresētās personas ir aicinātas rakstiski izteikt viedokli un sniegt pierādījumus, kas to pamato. Turklāt Komisija var uzklautīt ieinteresētās personas, ja tās to rakstiski pieprasa un norāda konkrētus iemeslus, kāpēc tās būtu jāuzklausa.

5. REĢISTRĀCIJA

- (14) Atbilstīgi pamatregulas 14. panta 5. punktam būtu jānosaka, ka uz attiecīgā ražojuma importu būtu jāattiecināta reģistrācija, lai nodrošinātu, ka gadījumā, ja izmeklēšanā tiktu gūti konstatējumi, kuru dēļ tiktu noteikti antidempinga maksājumi, šos maksājumus par reģistrēto importu saskaņā ar pamatregulas 10. panta 4. punktu varētu iekasēt ar atpakaļejošu spēku, ja izpildīti vajadzīgie nosacījumi.

⁽¹⁾ OVC 143, 30.4.2015., 12. lpp. (paziņojuma par procedūras sākšanu 3. sadaļa).

- (15) Sūdzības iesniedzējs sūdzībā lēš, ka attiecīgajam ražojumam vidējā dempinga starpība Ķīnai ir aptuveni 20–30 % un mērķa cenu samazinājuma starpība – 15–30 %. Nākotnes iespējamo saistību aplēstā summa ir noteikta cenu samazinājuma starpības līmenī, kas aplēsts, pamatojoties uz sūdzību, t. i., 15–30 % *ad valorem* no attiecīgā ražojuma CIF importa vērtības.

6. PERSONAS DATU APSTRĀDE

- (16) Šajā reģistrācijā iegūtos personas datus apstrādās saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 45/2001⁽¹⁾,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

1. Ar šo muitas dienestiem tiek uzdots saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1225/2009 14. panta 5. punktu attiecīgi rīkoties, lai reģistrētu Savienībā importētos betona stieģrojuma stieņus no dzelzs vai tērauda, kuriem ir paaugstināta izturība pret nogurumu un kuri ir izgatavoti no dzelzs, nelegētā tērauda vai legētā tērauda (izņemot nerūsējošo tēraudu, ātrgriezēj-tēraudu un silīcijmangāntēraudu), pēc karstās velmēšanas tālāk neapstrādātus, taču ieskaitot pēc velmēšanas liektus stieņus; šie stieņi var būt ar velmēšanas procesā iegūtiem dobumiem, izciļņiem, rievām un citām deformācijām vai pēc velmēšanas liekti; paaugstinātas izturības pret nogurumu pamatīpašība ir spēja nesaplīstot izturēt atkārtotu spriegumu un, konkrētāk, spēja izturēt vairāk nekā 4,5 milj. noguruma ciklu, izmantojot sprieguma attiecību (min./maks.) 0,2 un sprieguma diapazonu, kas pārsniedz 150 MPa, ar izcelsmi Ķīnas Tautas Republikā, un kurus pašlaik klasificē ar KN kodiem ex 7214 20 00, ex 7228 30 20, ex 7228 30 41, ex 7228 30 49, ex 7228 30 61, ex 7228 30 69, ex 7228 30 70 un ex 7228 30 89 (*Taric* kodi 7214 20 00 10, 7228 30 20 10, 7228 30 41 10, 7228 30 49 10, 7228 30 61 10, 7228 30 69 10, 7228 30 70 10, 7228 30 89 10).

Reģistrāciju beidz, kad pagājuši deviņi mēneši no šīs regulas spēkā stāšanās dienas.

2. Visas ieinteresētās personas ir aicinātas 20 dienu laikā no šīs regulas publicēšanas dienas rakstiski paziņot viedokli, sniegt pierādījumus, kas to pamato, vai pieprasīt uzklaušīšanu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2015. gada 17. decembrī

*Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
Jean-Claude JUNCKER*

⁽¹⁾ Padomes 2000. gada 18. decembra Regula (EK) Nr. 45/2001 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Kopienas iestādēs un par šādu datu brīvu apriti (OV L 8, 12.1.2001., 1. lpp.).